

Koyo**JTEKT****Koyo TOYOTA**

Ihre Lieferanten-Nr.: 91000734



82612697

Versandanschrift Kundennr.: 1108266

Magna PT S.p.A.

Plant Modugno

Via dei Ciclamini 4

70026 MODUGNO BA

ITALIEN

Abladestelle: Modugno (Bari)

Seite 1 / 1

Hamburg, 07.03.2019

Liefertermin: 21.03.2019

Freigut

Verpackungsvorschrift beachten

Lieferschein: 82612697
Ansprechpartner: Frau SchröderVersandtag: 14.03.2019
Tel: 040-67 90 90 - Fax: 040-67 92 030

Material-Bezeichnung Ihre Bestell-Nr. Auftragsnr./Posnr.	Zolltarifnummer	Material-Nr. Ihre Teile-Nr.	Menge ME Verp.-Einheit	Packeinheiten Netto-KG Lagerplatz
LM501349 550003319902 30017535/10	//H1/01 U KRO 84822000000	A0000051272 9000111673	7.290 ST 54	135 164102 1645,0
Summe Netto-KG		1645	Summe Packeinheiten:	135 *incl.
Summe Brutto-KG		1788		Anbrucheinheit

180221341 22556
5009129363**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 7290

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 19.03.19

Firma

Country of Origin: KJP = Japan; KUS = United States; KGB = Great Britain; KRO = Romania; KCN = VR China

Lieferbedingung:

FCA Hamburg

Versandbedingung:

Verzollt

Frachtführer:

Übergabe Paletten: 3 EURO, Einweg, Karton

Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Verloader und Fahrer erfolgt.

Datum: 14.03.2019 LKW:

Fahrername:

Unterschrift:

Koyo Deutschland GmbH, Bargkoppelweg 4, D - 22145 Hamburg, Deutschland Tel: 040 / 67 90 90 - 0 Fax: 040 / 67 92 030
Eingetragen ins Handelsregister: Amtsgericht Hamburg unter Nr. B 10657 UST-Ident-Nr. DE 118629377 Steuer-Nr. 51 738 00276
Geschäftsführer: Hiroaki Hori, Hamburg; Francis Fortin, Vaugneray

VERSENDER/LIEFERANT L-NR.91000734
Koyo Deutschland GmbH
Bargkoppelweg 4

22145 Hamburg

BELADESTELLE

SENDUNGS-/LADUNGS-BEZUGSNR.: 152694

EMPFAENGER KD-NR.1108266

Magna PT S.p.A. Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA

ANLIEFER-/ABLADESTELLE

Modugno

(Bari)

NR.VERSENDER B.VERS-SPED.

S P E D I T I O N S A U F T R A G

DATUM 14.03.2019 REL.-NR.

VERSANDSPEDITEUR SPED-NR.

BORDERO-/LADEL.-NR.

VERSENDERVERMERK F.D.VERSANDSPED.

EINTREFF-DATUM 21.03.19 -ZEIT 00:00

ZEICHEN U. NUMMER	ANZ.	VERPACKUNG	S	INHALT	LADEM. BRUTTO
			F		GEW.KG GEW.KG
82612697	135		0	9000111673	68 1.713
	003	TBA-520857	0	9000111673	75 75
82612698	135		0	9000111773	68 843
	003	TBA-520857	0	9000111773	75 75

SUMME:0276 RAUMINH.CDM/LADEMETER

SUMMEN: 286 2.706

GEFAHRGUT-KLASSIFIK.

GEFAHRGUT-BEZEICHNG.

FRANKATUR WARENW.F.SVS/RVS
Frei Frachtführ

TRANSP-VERS.VOM SPED. VERS.-NACHN.
ZU DECK.M.

ANLAGEN

AUFTR-NR.KD. 550003319902 KONT.
TRANSP.MI.
LKW-CODE
VERS.ART LKW ABR.SCHL.

EMPFANGSBESTAET.D.WARENEMPFAENGERS:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

14. März 2019

UEBERNAHMEBESTAETIGUNG DES FAHRERS:
Die Sendung wurde vollstaendig und
in aeusserlich guter Beschaffenheit
uebernommen. Die Ladungssicherung
ist gemaess der gesetzlichen
Vorgaben
durch d. Verlader u.Fahrer erfolgt.
EINGETRAGEN IN DER ZELLE GEMEINTEIL DER BEFORDERUNG

19 MAR 2019
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"
SENDUNG ENTHAELT DAVON GETAUSCHT
6 EURO-FLACHPAL. EURO-FLACH
EURO-GITTERPAL. EUROGITTER
SPEDITEURBEDINGUNGEN (ADSP)



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 14.03.2019
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-002706 vom 14.03.2019



19-002706

1 Absender / Expéditeur Koyo Deutschland Gmbh Bargkoppelweg 4 22145 Hamburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer geventuellen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 19.03.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hamburg Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 14.03.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 82612697 82612698	11 Anzahl der LM Nombre des colis 6	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 2.706	15 Umfang cbm
Summe: Total: 6,00 COLLI						2.706,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 Koyo Deutschland Gmbh D-22145 Hamburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO (BA) I-70026 MODUGNO 19 MAR 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto e verificato su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604